

F

A=min. 3cm B=min. 5cm C=min. 30cm

Lumitronic 60	20-60W	91x41x28 mm
Lumitronic 105	35-105W	146x38x26 mm
Lumitronic 150	50-150W	148x46x30 mm

NO INSULATION

1

OPTIONAL

max. 50W

ART. NR. 3006110

ART. NR. 3006120

max. 70°C Lamp 12V

max. 150W 12V

2

230/240V

LAMP

min. 2 x 0,75 mm²

3

12V

LAMP

LAMP

4a

12V

LAMP

LAMP

0,3-2,5 m

min. 2 x 0,75 mm²

4b

230/240V

12V

5



Nederlands

F Veiligheidsraaf, geschikt voor klasse III armaturen.
F Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
 De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).
 Lus niet door (fig. 4a), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 4b.
 Schroef kroonsteenverbindingen goed vast: vertin de aders niet.
 Geadviseerd wordt om dimmers te gebruiken die speciaal zijn ontworpen voor elektronische transformatoren; andere dimmers kunnen brom veroorzaken.
 Dit product is voorzien van een beveiliging. Is deze geactiveerd: Lumitronic uitschakelen en laten afkoelen. Daarna weer inschakelen.

English

F Safety transformer, suitable for Class III luminaires.
F Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The fitting and the transformer should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).
 Do not connect in parallel (fig. 4a). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 4b.
 Screw the connector tightly, do not tin the cores.
 You should use dimmers that have been specially designed for electronic transformers; other dimmers can cause mains hum.
 This product is provided with a safety device. If this is activated: switch off the Lumitronic and let it cool down. Then switch on again.

Français

F Transformateur de sécurité, approprié pour les luminaires de Classe III.
F Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables.
 IPx0, non protégé, ne pas employer dans des locaux humides, ni à l'extérieur.
 Ne pas recouvrir le produit et le transformateur d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1).
 Ne pas connecter en boucle (voir figure 4a), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 4b.
 Bien serrer les raccords de lustre, ne pas étamer les conducteurs.
 Il est recommandé d'utiliser des variateurs qui ont été spécialement conçus pour des transformateurs électroniques ; les autres variateurs peuvent émettre un bourdonnement.
 Ce produit est équipé d'une protection. Si celle-la est activée: déconnecter Lumitronic et faire refroidir. Ensuite connecter de nouveau.

Deutsch

F Sicherheitstraaf, geeignet für Leuchtkörper der Klasse III.
F Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material.
 IPx0, nicht in Feuchträumen und im Außenbereich verwenden.
 Die Leuchte und der Transformator dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).
 Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 4a); überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 4b an.
 Ziehen Sie die Schrauben der Lüsterklemme fest an. Verzinnen Sie die Drahtenden nicht.
 Es empfiehlt sich, einen Dimmer zu verwenden, der speziell für elektronische Transformatoren entworfen wurde; andere Dimmer können ein Brummen verursachen.
 Dieses Produkt ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet. Wird diese ausgelöst, Lumitronic ausschalten und abkühlen lassen. Anschließend wieder einschalten.



Español

ⓘ Transformador de seguridad, apto para luminarias de Clase III.

▽ Apropiada para su instalación sobre superficies inflamables, como madera.

IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.

No cubrir el aparato et el transformador con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).

No conectar los aparatos en serie (Figura 4a), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevado en los cables. Si se emplea más de una luminaria, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 4b.

Fije bien los tornillos del borne, no estañe los hilos.

Deberá utilizar sordinas que hayan sido diseñadas específicamente para transformadores electrónicos, ya que cualquier otro tipo de sordina podría ocasionar zumbido de la red eléctrica.

Este producto está provisto de un dispositivo de seguridad. Si se activa:desconecte el Lumitronic y déjelo enfriar. Seguidamente, vuelva a conectarlo.

Svenska

ⓘ Sakerhetstransformator, lämplig för Klass III belysningar.

▽ Far monteras på normalt brännbart materia,(t.ex trä).

IPX0, normalutförande.

Armaturen med transformatoren får inte täckas över med värmeisolerande material. Lägg märke till minsta infallnadsutrymme runt armaturen (fig. 1).

Får ej överkopplas (fig. 4a), det kan uppstå en eldfarlig situation till följd av hög strömstyrka genom kablarna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 4b.

Skruva åt anslutningsplinten ordentligt, utan att förtenna kardelerna i kabeln.

Vi rekommenderar att sådana dimmers som utvecklats särskilt för elektroniska transformatorer används; andra dimmers kan orsaka brummanden.

Denna produkt är försedd med ett värmeskydd. Om detta utlöses: stäng av din Lumitronic och låt den svalna. Sedan kan den kopplas in igen.

Norsk

ⓘ Sikkerhetsomformer, egnet for armaturer i Klasse III.

▽ Egnet for montering på normalt brennbare flåter.

IPX0, må ikke benyttes i fuktige rom.

Armaturen og transformatoren må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).

Må ikke settes i sløyfe (fig. 4a). Det kan oppstå brannfarlige situasjoner dersom det går for høy strømstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 4b.

Skru koplingsforbindelsen godt fast, kle ikke kjernene med tinn.

Det anbefales å bruke dimmere som er spesielt konstruert for elektroniske transformatorer. Andre dimmere kan forårsake brum.

Dette produktet er utstyrt med en termosikring. Dersom denne er aktivert: Slå av Lumitronic og la produktet avkjøles. Slå deretter på igjen.

Dansk

ⓘ Sikkerhedstransformer, egnet til Klasse III-armaturer.

▽ Til montering på almindeligt brændbart underlag.

IPX0, normaltæt.

Armaturer og transformatoren må ikke tildækkes med isolerende materiale.Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1).

Må ikke sløjfeforbindes (fig. 4a). Der kan i så fald opstå brandfare, som følge af en for stor strøm i kablerne. Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilslutes som angivet i fig. 4b.

Skru samlemuffen godt fast og fortin ikke trådene.

Det anbefales at bruge dæmpere, der er specielt udformet til elektroniske transformatorer; andre dæmpere kan forårsage brummen.

Dette produkt er forsynet med en sikring. Er denne aktiveret: Sluk for Lumitronic og lad den køle af. Tænd derefter igen.

Suomenkielinen

ⓘ Turvamuuntaja, soveltuu luokan III valaisimiin.

▽ Voidaan asentaa puupinnoille.

IPX0, ei kosteisiin eikä syövyttäviin olosuhteisiin.

Valaisinta ja turvamuuntimia ei saa peittää, huomioi pienin sallittu asennussyvyys (kuva 1).

Älä ketjutä (kuva 4a): liian suuri virtaus johdoissa saattaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkie ne kuvan 4b mukaisesti.

Ruuvaa sokeripalan kytkennät tiukkaan, älä tinaa johtimia.

Suosittellemme käytettävksi himmentimiä, jotka on suunniteltu elektronisille muuntimille: muut himmentimet saattavat aiheuttaa surinaa.

Tuotteessa on suojaekanismi. Mikäli se on aktiivituna, kytkie Lumitronic pois päältä ja anna sen jäähtyä.

Kytke sen jälkeen virta taas päälle.

Italiano

ⓘ Trasformatore di sicurezza, adatto per luci della Categoria III.

▽ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità.

IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.

L'apparecchio e i trasformatori non devono essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore: notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).

Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 4a), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza piu di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 4b.

Stringere adeguatamente le viti del morsetto, non stagnare le estremità dei fili.

Usare solo oscuratori studiati appositamente per trasformatori elettronici; altri tipi di oscuratori possono provocare ronzio.

Questo prodotto è dotato di sistema di sicurezza. Se è attivato, spegnere il Lumitronic, attendere che si raffreddi e quindi riaccenderlo.

Português

ⓘ Transformador de segurança, adequado para candeeiros da Classe III.

▽ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis.

IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.

A armadura e o transformador não poderão ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante: no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1).

Não crie derivações que formam um circuito (fig. 4a) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelos fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 4b.

Aparafuse bem ligador tipo "capvis", não ligue os fios com solda.

Deverá utilizar redutores de tensão que tiverem sido concebidos especificamente para transformadores electrónicos: outros tipos de redutores de tensão podem causar zumbido na rede.

Este produto é fornecido com um dispositivo de segurança. Caso se active o mesmo, desligue o Lumitronic e deixe esfriar. Feito isso, ligue o aparelho novamente.

Ελληνικά

ⓘ Μετασχηματιστής ασφαλείας, κατάλληλο για συσκευές φωτισμού. Κατηγορία III.

▽ Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.

IPX0, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας ή σε διαβρωτικό περιβάλλον.

Το φωτιστικό και ο μετασχηματιστής δεν θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομονωτικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εκ. 1).

Μη συνδέετε παράλληλα (εκ. 4a). Είναι δυνατό να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από το υπερβολικά υψηλό ρεύμα που θα περάσει από τα καλώδια. Αν χρησιμοποιηθούν περισσότερα από ένα φωτιστικά, συνδέστε τα όπως απεικονίζεται στην εκ. 4b.

Βιδώστε καλά τον ακροδέκτη και μην επικρασιτερήντε τους πυρήνες

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ντίμερ ειδικά σχεδιασμένα για ηλεκτρονικούς μετασχηματιστές. Τα ντίμερ άλλων τύπων ενδέχεται να προκαλέσουν βόμβο αρμονικην ρεύματος δικτύου.

Το προϊόν διατίθεται με μηχανισμό ασφαλείας. Αν είναι ενεργοποιημένος; κλείστε το Lumitronic και αφήστε το για λίγη ήρα χωρίς να λειτουργεί. Στη συνέχεια, ανοίξτε το ξανά.

Polski

ⓘ Bezpieczny transformator, odpowiedni do zastosowania w oprawach oświetleniowych klasy III.

▽ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.

IPX0, nie stosować w miejscach wilgotnych lub powodujących korozję.

Obudowa i transformator nie powinny być nakrywane materiałem izolacyjnym, minimalny otwór montażowy (rys. 1).

Nie łączycь równoległe (rys. 4a). Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcia w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 4b.

Przykręć dokładnie złączki, nie cynować rdzenia.

Należy używać ściemniaczy zaprojektowanych specjalnie do transformatorów elektronicznych; inne ściemniacze mogą powodować brzęczenie.

Produkt wyposażony jest w urządzenie zabezpieczające. Jeśli jest ono aktywne: wyłącz Lumitronic i poczekaj aż wystygnie. Następnie włącz ponownie.

Русский

ⓘ Безопасные трансформаторы, подходят для светильников класса III.

▽ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.

IPX0, нельзя использовать в помещениях с повышенной влажностью, а также для уличного применения.

Запрещено укрывать светильник и трансформатор неизоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1).

В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 4а). Повышенный ток может привести к пожароопасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанию рис. 4b.

Крепко затягивайте винты в клемме. Не залуживайте концы проводов.

Вы должны использовать регуляторы освещенности, которые специально спроектированы для электронных трансформаторов; другие регуляторы освещенности могут вызвать гудение с частотой сети переменного тока.

Настоящее изделие оснащено предохранительным устройством. Если включено, то выключить Lumitronic и оставить его остыть. Затем опять включить.